

La main (et) le gant Musée Jenisch Vevey



La main (et) le gant

17.05–18.08.24

Outils de préhension et d'exploration tactile du réel, symbole d'identité comme de labeur, de dévotion comme de séduction, les motifs de la main et du gant sont ici déclinés depuis le XVII^e siècle jusqu'à la création contemporaine. À travers un choix d'œuvres issues des collections du musée, enrichi de nombreux prêts extérieurs, publics et privés, cette exposition thématique structurée en sept chapitres propose un éclairage inédit sur les différentes fonctions et relations dialectiques de la main et du gant. Les dessins, estampes, peintures, sculptures et vidéos qu'elle rassemble témoignent de la puissance créatrice et métaphorique des jeux de mains et de leur doublure que sont les gants.

Commissariat: Philippe Piguet, historien de l'art et commissaire indépendant, assisté par Margaux Farron, assistante de conservation

The hand (and) the glove

Tools for gripping and tactile exploration, symbols of identity as well as labour, devotion and seduction, the motifs of the hand and glove are presented here from the 17th century to contemporary creation. Through a selection of works from the museum's collections, enriched by numerous public and private loans, this thematic exhibition, divided into seven chapters, sheds new light on the different functions and dialectical relationships of the hand and the glove. Drawings, prints, paintings, sculptures and videos all testify to the creative and metaphorical power of the hand and its counterpart the glove.

Hand (und) Handschuh

Hand und Handschuh sind Werkzeuge zur taktilen Erfassung und Erkundung des Realen, Symbole der Identität wie der Arbeit, der Verehrung wie der Verführung. Ihre Darstellung in Bildern vom 17. Jahrhundert bis in die Gegenwart wird hier in einer Auswahl von Werken aus der Museumssammlung gezeigt, zu denen zahlreiche externe öffentliche und private Leihgaben hinzukommen. Mit ihren sieben Kapiteln bietet die thematische Ausstellung einen neuen Einblick in die verschiedenen Funktionen und dialektischen Beziehungen zwischen Hand und Handschuh. Zeichnungen, Druckgrafiken, Gemälde, Skulpturen und Videos zeugen von der kreativen und metaphorischen Kraft des Spiels mit Händen und mit Handschuhen als deren Umhüllung.

Kokoschka à portée de main



Kokoschka à portée de main

17.05 – 25.08.24

Les mains occupent une place centrale et symbolique dans l'art de l'artiste autrichien Oskar Kokoschka (1886–1980). Elles sont souvent représentées de manière exagérée, puissante et dramatique, mettant en évidence leur importance dans la communication humaine et la traduction émotionnelle.

Elles sont plus qu'un simple élément anatomique, elles sont des moyens d'expression, des symboles de relation humaine et des représentations de la créativité artistique. Elles valent aussi pour leur dimension narrative, en particulier pour évoquer le pouvoir ou la religion. Grâce à son utilisation habile du trait, Kokoschka a su transmettre l'énergie, la tension et la vitalité inhérentes aux mains. Il en explore toutes les possibilités expressives, aimant les placer dans des postures dynamiques et agissantes.

Commissariat: Aglaja Kempf, conservatrice de la Fondation Oskar Kokoschka

Créée en 1988, la Fondation Oskar Kokoschka est abritée au Musée Jenisch Vevey où un espace spécifique lui est dédié. Une exposition temporaire y est présentée chaque année. oskar-kokoschka.ch

In Kokoschka's hands

Hands occupy a central, symbolic place in the work of the Austrian artist Oskar Kokoschka (1886–1980). They are often depicted in an exaggerated, powerful and dramatic way, highlighting their importance in human communication and their transmission of emotions.

More than just an anatomical element, they are a means of expression, symbols of human relationship and representations of artistic creativity. They are also valuable for their narrative dimension, especially when it comes to evoking power or religion. Kokoschka successfully conveys the energy, tension and vitality of hands by the skilful use of line. He explores the full range of their expressive potential, and is fond of placing them in dynamic, active poses.

Kokoschka mit Meisterhand

Hände nehmen in der Kunst des österreichischen Künstlers Oskar Kokoschka (1886–1980) einen zentralen und symbolträchtigen Platz ein. Oft werden sie übertrieben, kraftvoll und dramatisch dargestellt, um ihre Bedeutung für die menschliche Kommunikation und für die Wiedergabe von Emotionen hervorzuheben.

Mehr als nur ein schlichtes anatomisches Element, sind sie Ausdrucksmittel, Sinnbilder für menschliche Beziehungen und Abbilder künstlerischer Kreativität. Bedeutsam sind sie auch wegen ihrer narrativen Dimension, wenn es insbesondere darum geht, Macht oder Religion anzudeuten. Durch seinen geschickten Umgang mit der Linie verstand Kokoschka, die den Händen innewohnende Energie, Spannung und Vitalität zu vermitteln. Er erkundete alle ihre expressiven Möglichkeiten und gab ihnen gerne eine dynamische, aktive Haltung.

Pierre Aubert Maître des bois



Pierre Aubert Maître des bois

17.05 – 25.08.24

Durant près de soixante ans, Pierre Aubert grave et imprime de sa propre main plus de mille deux cents xylographies. Telles une danse «d'ombre et de lumière», ces planches déclinent en noir et blanc les sujets de prédilection de l'artiste: l'arbre et le sous-bois.

Né et décédé aux Mollards-des-Aubert (1910–1987), dans la maison familiale sise au cœur des forêts et pâturages de la vallée de Joux, cet amoureux de la nature arpente les paysages du Jura, de Romainmôtier, de la Provence et de Paris.

L'exposition du Pavillon de l'estampe convie à une promenade dans ces bois ouvragés au fil d'une existence vouée à la gravure.

Commissariat: Sébastien Dizerens, historien de l'art et commissaire indépendant

Une exposition de la Fondation Pierre Aubert et du Cabinet cantonal des estampes, dépositaire de l'œuvre gravé et siège de la fondation depuis 1997

À voir en parallèle: *Les Pays de Pierre Aubert*, 19.04–02.06.2024, Centre culturel Maison Visinand, Montreux

Pierre Aubert. Master of the Woodlands

For almost 60 years, Pierre Aubert engraved and printed more than 1,200 xylographs. Like a dance of light and shadow, these black-and-white plates depict the artist's favourite subjects: trees and the forest floor.

This nature lover, who was born and died in Les Mollards-des-Aubert (1910–1987), in the family home situated in the heart of the forests and pastures of the Vallée de Joux, roamed the countryside of the Jura, Romainmôtier, Provence and Paris.

The exhibition at the Pavillon de l'estampe invites you to take a stroll through these woodlands, as you follow a life dedicated to engraving.

Pierre Aubert. Meister des Holzschnitts

Fast 60 Jahre lang schneidet und druckt Pierre Aubert eigenhändig mehr als 1200 Holzschnitte. Einem Tanz «aus Licht und Schatten» gleich, stellen diese Blätter in Schwarzweiss die Lieblingsthemen des Künstlers dar: Baum und Unterholz.

Geboren und gestorben (1910–1987) in seinem Familienhaus in Les Mollards-des-Aubert inmitten der Wälder und Weiden des Vallée de Joux, durchstriefte dieser Naturliebhaber die Landschaften des Jura, von Romainmôtier, der Provence und von Paris.

Die Ausstellung im Pavillon de l'estampe lädt ein zu einer Wanderung durch diese fein gearbeiteten Gehölze, die während eines Lebens im Zeichen der Druckgrafik entstanden.

VERNISSAGE COMMUN

→ Jeudi 16 mai
18h30

Allocutions : Nathalie Chaix, directrice / Philippe Piguët, commissaire *La main (et) le gant* / Aglaja Kempf, commissaire *Kokoschka à portée de main* / Philippe Kaenel, président, Fondation Pierre Aubert / Sébastien Dizerens, commissaire Pierre Aubert. *Maître des bois* / Laurent Chenu, président de la Fondation des Amis / Yvan Luccarini, syndic / Nuria Gorrite, conseillère d'État
Entrée libre

AGENDA DES ÉVÉNEMENTS

→ Samedi 18 mai
11h-18h

Entrée libre aux expositions dans le cadre de la Journée internationale des musées

→ Mercredi 22 mai
14h-15h30

Lis-moi une histoire!
Vous aimez les histoires? Venez écouter Vinciane qui vous fera découvrir des histoires fabuleuses avec des artistes épatant-e-s!
Événement proposé dans le cadre de la Journée suisse de la lecture à voix haute. En partenariat avec la Bibliothèque de Vevey
Entrée libre

→ Jeudi 23 mai
18h30

Un autre regard, balade dans *La main (et) le gant* Avec Hervé Broillet, costumier CHF 3.- (en sus du tarif d'entrée), libre pour les Amis

→ Samedi 25 mai
Nuit des musées de la Riviera, de 17h à 24h

→ 17h-18h
Prendre par la main (ou par le gant!)
Contes élégants ou extravagants par la Compagnie *Raconte!*
dès 5 ans

→ 17h-19h
Atelier créatif pour les enfants
→ 17h-21h30

Taquería Don Vergas
Venez déguster de délicieuses spécialités mexicaines entre deux activités! (uniquement par beau temps)

→ 18h30
Visite guidée éclair de l'exposition *Kokoschka à portée de main* par Aglaja Kempf, commissaire
→ 19h30

Les yeux dans la main
Visite guidée de l'exposition *La main (et) le gant* avec Frédéric Elkaïm, historien de l'art

→ 20h
Concert acoustique de Marc Aymon et Milla
→ 20h30

Visite guidée éclair de l'exposition *Pierre Aubert. Maître de bois* par Sébastien Dizerens, commissaire
→ 21h

Le Voyage à Paris. Un carnet de Pierre Aubert, lecture et dédicace par Raphaël Aubert
Entrée libre

→ Jeudi 30 mai
10h-11h

Yoga pour seniors*
Avec Dominique Roger, du Centre de yoga Adi Shakti de Vevey
CHF 15.-

→ Jeudi 30 mai
18h30

Visite commentée de l'exposition *Kokoschka à portée de main* Avec Aglaja Kempf, commissaire
CHF 3.- (en sus du tarif d'entrée), libre pour les Amis

→ Jeudi 30 mai
18h30

Histoires de mains
Atelier de broderie Avec Jana Bochet, artiste
CHF 15.-

→ Jeudi 6 juin
18h30

Visite commentée et signée de l'exposition *La main (et) le gant* Avec Noah El Sadawy, médiatrice culturelle en langues des signes et Margaux Farron, assistante commissaire
CHF 3.- (en sus du tarif d'entrée), libre pour les Amis

→ Jeudi 13 juin
10h-11h

Yoga pour seniors*
CHF 15.-

→ Jeudi 13 juin
18h30

Visite commentée *Pierre Aubert. Maître des bois* Avec Sébastien Dizerens, commissaire
CHF 3.- (en sus du tarif d'entrée), libre pour les Amis

→ Jeudi 20 juin
18h30

Cours d'histoire de l'art: Les mouvements précurseurs: romantisme, réalisme, symbolisme*
Avec Frédéric Elkaïm
CHF 10.-

Tes vacances au Musée Jenisch!

→ Jeudi 4 juillet

*Empreinte(s) brodée(s)**
Par Hélène Bouillaguet, artiste
8-12 ans

→ Vendredi 5 juillet
18h30

*Les ombres**
Réalisation d'un théâtre d'ombres chinoises
6-12 ans
Par Vinciane Vuilleumier, médiatrice culturelle
CHF 15.- (goûter inclus), CHF 5.- dès le 2^e enfant de la même famille

* Sur inscription:
info@museejenisch.ch

Programme sous réserve de modifications
Merci de vous référer à notre site internet museejenisch.ch

La main (et) le gant

17.05 – 18.08.24

Kokoschka à portée de main

17.05 – 25.08.24

Pierre Aubert Maître des bois

17.05 – 25.08.24



L'exposition *La main (et) le gant* bénéficie du précieux soutien de:



En partenariat avec:



Musée Jenisch
Vevey

Carnet jeune public
Disponible gratuitement à l'accueil

Audioguide
Une visite audio des expositions est disponible au musée ou sur l'application IZI Travel

Écoles
Visite pour les classes
Renseignements et inscriptions
sterrier@museejenisch.ch

Groupes
Visite guidée pour adultes et enfants
En français ou en anglais
Renseignements et inscriptions
T +41 21 925 35 20
info@museejenisch.ch

Horaires d'ouverture
Du mardi au dimanche de 11h à 18h
Ouverture jusqu'à 20h les Jeudis inédits
Ouverture spéciale le 1^{er} août

Tarifs d'entrée
Adultes CHF 12.-
Retraités CHF 10.-
Étudiants et apprentis CHF 5.-
Moins de 18 ans, gratuit
Gratuit le premier week-end du mois

Accès
Gare CFF à 250 m du musée
Parkings de la Vieille-Ville et de la Coop à proximité
Bus 201 et 202, arrêt Ronjat
Accès personnes en situation de handicap et poussettes

Réseaux sociaux
museejenisch
@ jenischmuseeartdevevey
Musée Jenisch Vevey

Publication
La main (et) le gant
Sous la direction de Margaux Farron, Aglaja Kempf et Philippe Piguët
Coédition: Musée Jenisch Vevey et Scheidegger & Spiess
Graphisme: Onlab / Français

En couverture
– Ulla von Brandenburg (Karlsruhe *1974), *Sans titre*, 2006, Musée Jenisch Vevey
© Ulla von Brandenburg
– Oskar Kokoschka (1886–1980), *Karl Kraus*, 1910
Fondation Oskar Kokoschka, Vevey
© Fondation Oskar Kokoschka / 2024, ProLitteris, Zurich
– Pierre Aubert (1910–1987) *Provence*, vers 1934
Musée Jenisch Vevey
Cabinet cantonal des estampes, Fondation Pierre Aubert

Musée Jenisch Vevey
Avenue de la Gare 2
CH-1800 Vevey
info@museejenisch.ch
museejenisch.ch
T +41 21 925 35 20

